













Geografia Ogólna

z rycinami przez prof. Ignac Machnikowski...

Książki

Polsko-Łacińskie.

Tak bardzo pożądane książki polsko-łacińskie dla wyższych oddziałów w szkołach polskich...

ZWIEZŁA GRAMATYKA języka łacińskiego dla klasy I-ej...

CWICZENIA ŁACIŃSKIE dla klasy I-ej, zamontowane do Zwiezłej Gramatyki...

SPIS WYRAZÓW, używanych w Cwiczeniach Łacińskich dla klasy I-ej...

GRAMATYKA ŁACIŃSKA zastosowana do użytku szkół gimnazjalnych i realnych...

W. DYNIEWICZ

Goldzier, Rodgers & Frelich, ATTORNEYS and COUNSELORS AT LAW.

Chamber of Commerce Building, 603 LaSalle i Washington ul., CHICAGO, ILL.

Louisville & Nashville Railroad

WIELKA CENTRALNO-POŁUDN. LINIA KOLEJOWA BILETY DLA TURYSTÓW ZIMOWYCH

Florydy i Wybrzeży nad Zatoką Morską...

Piszcie po informację do: C. L. STONE, General Passenger Agent, Louisville, Ky.

R. J. WEMYSS, General Immigration and Industrial Agent, Louisville, Ky.

Nowy Wynalazek

NA WZMOCNIENIE I UTRZYMANIE WŁOSÓW. Tysiące łysych ludzi dostają piękne włosy...

PROF. J. M. BRUNDZA, 814 W. 106, Brooklyn-New York.

M. PACOSA

Box 1070, Chicopee, Mass.



Jeżeli sobie życzyście kupić dobrą harmonię, to nie kupujcie od byle kogo...

Moje harmonie są najlepsze na świecie, lepszych harmonij niema nad moje.

Wszystkie moje harmonie przyjemnie, lekko i głośno grają...

Podaję tu opis i ceny tych harmonij:

- No. 1 ma 2 rzędy głosów 2 klucze \$2.45
No. 2 ma 2 rzędy głosów 3 klucze 2.75
No. 3 ma 2 rzędy głosów 3 klucze 3.05
No. 4 ma 2 rzędy głosów 3 klucze 4.50
No. 5 ma 2 rzędy głosów 3 klucze 4.75
No. 6 ma 2 rzędy głosów 3 klucze 5.50
No. 7 ma 2 rzędy głosów 3 klucze 6.75
No. 8 ma 3 rzędy głosów 3 klucze 6.75
No. 9 ma 3 rzędy gł. stalowych 3 kl. 8.00
No. 10 ma 4 rzędy głosów 4 klucze 7.00
No. 11 ma 4 rzędy gł. 4 kl. poltonowa 8.50

Obstalnictwo i piemiędni należy przysłać pod adresem:

S. KELTONIK, Punxsutawney, Pa.

Pierwszy mąż.

KOMEDIA W JEDNYM AKCIE z francuskiego.

(Ciąg dalszy).

Aniela. Tak, tak piękny, bardzo piękny.

Edward (gniewnie). Ah tego nadto, po tem co się dowiedziałem, co wiem.

Aniela. Cóż takiego pan wiesz?

Edward. Wiem...

Aniela. Co za myśl.

Edward. Wiem moja pani, że nie wszyscy twemi oczami patrzą na mnie...

Aniela. Wiesz... Panna służąca.

Edward. Wcale nie ona, jeśli się nieco zapomniał to tylko wypadek...

Aniela. Ah!

Aniela. Co, co?

Edward. Wspomnienia!..

Aniela. Proszę, takie wyznanie?

Edward. Nic dziwnego, każdy ma swoje wspomnienia.

Aniela. Proszę mi wybaczyć.

Edward. Osoba młoda, piękna miła.

Aniela. Panie!

Edward. Ślicznie ułożona, dystygnowana, wesoła.

Aniela. Panie!

Edward. Prześlicznie tańczy.

Aniela. Dosyć tego.

Edward. Był to anioł, nie kobieta.

Aniela. Zatem dobrze, taka zniewaga koniec położy wszystkimu.

Edward. Nie dziwnego, każdy ma swoje wspomnienia...

Aniela. Nie będę panu stała na przeszkodzie.

Edward. Zostałabyś wdową i byłoby najlepiej.

Aniela. O najdroższa Paulino!

Edward. Okropność!

Aniela. Ty byś nigdy tak nie postępowała.

Edward. Powiedziałeś pan, najdroższa.

Aniela. Ah!.. Paulino najukochańsza wzgardziłem twoim uczuciem.

Edward. Ciekawych rzeczy dowiaduję się, co to dalej będzie.

Aniela. Kochałabyś mnie dla mnie samego, niebiańska istoto!

Edward. Jeżeli więc taki żal w sercu po tamtej pozostał, można do niej wrócić.

Aniela. Pani mi radzi to uczynić?

Edward. Tak żyć nie możemy, trzeba się rozstać.

Aniela. Zatem jeśli dobrze zrozumiałem, rozwód?

Edward. Tak rozwód, rozwód, choćby natychmiast.

Aniela. Pani sama tego pragniesz?

Edward. (Ciąg dalszy nastąpi).

Aniela. Tak, ja sobie życzę.

Edward. Dobrze, wybornie, za chwilę stanie się zadość jej woli.

Aniela. Koniecznie.

Edward. Ale natychmiast nie ma co zwlekać.

SCENA VIII.

Ciż, Puchajto potem Hermina.

Puchajto. Rzecz załatwiona, byłem, dowiedziałem się.

Edward. Właśnie w porę przybywasz, jako prawnik pomożesz nam, idziemy do rozwodu.

Puchajto. Co znowu rozwód, gdy już urządził wszystko na czworo.

Aniela. Tak panie, albo ja, albo ten pan, jedno z nas musi natychmiast ustąpić.

Edward. Ja będę tym szczęśliwym.

Puchajto. Co ja słyszę, a to niespodzianka.

Edward. Zażałujemy całą sprawę bez krzyków i wrzawy, spokojnie, ty nam projekt separacji zredukujesz.

Hermina (wchodzi). Co słyszę? rozwód?

Aniela. Tak cioteczko, takie jest moje postanowienie, jestem pewna uzyskać twoje uzniecie, ty dla której, jako dla zawiedzionej, małżeństwo jest ciężarem najokropniejszym w świecie...

Hermina (przerwała). Mylisz się, słyszałaś tylko com mówić o pierwszym ślubie, o pierwszym zamężciu, ale gdy drugi mąż, gdy do nas powtórną ślub uśmiecha się...

Aniela. Miałaś słuszność mówiąc, że mężczyźni są niegodziwi, niewdzięczni egoiści.

Hermina. Cóż znowu? kiedyż ja to mówiłam.

Aniela. Nię wierz pan, nie słuchaj, jej się tylko zdaje. Pójdź Aniela, uspokój się.

Hermina (bierze ją pod rękę). Tak cioteczko, ty odtąd będziesz moją pocieszycielką, będziemy żyć razem zdale od świata.

Hermina (do Puchajty). Ależ żkąd, co też ona plecie. Panie Puchajto, my się zobaczymy jeszcze.

SCENA IX.

Edward i Puchajto.

Puchajto. Nie, doprawdy nie rozumiem, jakim sposobem przyszło do tego nieporozumienia.

Edward. Cóż do miliarda piorunów zawsze z przyczyny tego.

Puchajto. Nieboszczyka.

Edward. Pięknych się o nim rzeczy dowiedziałem.

Puchajto. Ja także.

Edward. I cóż powiesz na to?

Puchajto. Ależ to ladaco! Nie pilnował żony, jeździł po obcych krajach, turysta, i gdzieś podobno zjedli go dzicy ludzie.

Edward. Smacznego apetytu takiego djabła, potwora, widziałem go, widziałem mój przyjacielu.

Puchajto. Jakto, gdzie?

Edward. Tu.

Puchajto. To być nie może.

Edward. Portret jego, obrzydliwiec, istna małpa, pijaczyna. Aniela kochać go nie mogła.

Puchajto. Nienawidziła go nawet.

Edward. (Ciąg dalszy nastąpi).

NIEMCY O PROCESIE TORUNSKIM.

Jedną z gazet niemieckich, wychodzącą w Hamburgu, tak pisze o procesie toruńskim:

"Istotnie młodzi Polacy, którym wytoczono skargę młeli tajne związki. Były to związki uczniowskie, jak je znamy we wszystkich prawie gimnazyjach — albo nie, cokolwiek różniły się przecież — nie były to bowiem pospolite, uprzedzające życie na uniwersytecie, związki pijackie. Owi młodzi Polacy nie urządzali uczt pijackich ani tym podobnych, zakazanych uczniom zabaw, lecz schodzili się jedynie i wyłącznie w tym celu, aby zdobyć to, co szkoła nie daje: wykształcenie w języku ojczystym. Schodzili się tajemnie dla tego tylko, aby uniknąć zatargów z dyrektorami, którzy im nie pozwalają rozmawiać pomiędzy sobą po polsku.

"Cóż uczynili młodzi gimnazjaliści, że ich przesładują? Nie chcieli zapomnieć, że obok politycznego charakteru obywateli państwa pruskiego, mają jeszcze narodowy charakter Polaków. Oburzili się, że im zabrania się uczyć języka polskiego, przypominając sobie historię polską.

"Na zakończenie jeszcze słowo ze stanowiska moralności. Czy można gniewać się na Polaków, jeżeli — chociaż nam to może być nie na rękę — nie chcą zapomnieć o swojej przeszłości historycznej i o swoim języku? Nie! Byliby szubrawcami, gdyby to uczynili! Nędznymi tchórzami byliby, gdyby rozkaz dyrektora gimnazjalnego takiego im napędził strachu, że splamiliby swój honor narodowy. Narod polski może poszczycić się niejedną szlachetną właściwością charakteru, a do najlepszych należy pewien pociąg do rycerskości oraz ognista miłość ojczyzny. Gardziłbyście Polakami, gdyby (pogardę dla swego honoru narodowego) znosili w milczeniu!"

Tak pisze dziennik niemiecki i protestancki, wydawany w Hamburgu. Słowa powyższe niech będą podjęciem szlachetnej młodzieży polskiej i zacnym rodzicom, którzy tak dzielnych wychowali synów.

WYSTAWA PRZESTĘPCÓW.

Zarząd wszechamerykańskiej wystawy w Bufflo pomieścił w pismach następujące ogłoszenie: "Poszukiwani są specjaliści do okradania banków, fałszerze, złodzieje kieszonkowi, ulicznicy, rycerze przemysłu, wszelkiego rodzaju przestępcy, najpożądani są mordercy. "Stanowisko pewne", zaczęli więc napływać do zarządu kryminaliści wszelacy. Każdy, kto mógł udowodnić, że jest zbrodniarzem, dostawał 10 dolarów tygodniowo, za co musiał się pokazywać na widok publiczny. Między innymi zgłosił się Willie Couran z Chicago, który niedawno okradł firmę Orrin z brylantów wartości 20 000 dolarów, co było opisane w romansie zwiędzającym, jak się rozbija kasy, jak kraśnie zegarki itp. — Zastęp policyjny ma na oku te okazy wystawowe.

Taką wiadomość podaje jedna z gazet europejskich. Ciekawymy skąd zasiągnięto taką wiadomość, która co najmniej jest zmyśloną niedożecznością.

"Przez długi czas cierpiełem na okropny kassel. Używałem różnych lekarstw, lecz nie dostałem ulgi. W końcu spróbowałem Severy Balsamu za płuc i po zużyciu jednej butelki, duszenie w piersiach ustało i kassel ustał. Obecnie mam go zawsze w domu i polecam komu tylko mogę" Fr. Kris, 4823 S. Elisabeth st., Chicago. Cena 1/2c i 50c.

Oswiadczenie.

Panna Eufrozyna do pana Rypalskiego, który na kleczkach prosi o jej rękę: — Czy tylko zamiary pa na poważne?.. Czy pan się dobrze namyślił?..

A na to niezmiernie pan Rypalski: — A coż to panna myślała, że jabym po próbnicy no we spodnie walał?..

NOWY NAPÓJ.

W Brazylii rośnie roślinna nazwana "Paulinia cupana", z której warzą napój, podobny do czekolady, kawy i herbaty. Napój ten jest bardzo orzeźwiający a nadto jest podobno doskonałym środkiem leczalczym przeciwko bólom głowy.

Jeżeli cierpicie na neuralgię, która często ludzimu dokucza, to chcąc się jej pozbyć natychmiast, najlepiej jest użyć "Oplatków Kuflewskiego na neuralgię", a zniknie jakby ręką odjął. Pudełko 25c. Adres: The Kuflewski's Pharmacy, 1335-1337 W. 22nd st., Chicago, Ill. x

H. Neuberger & Co., 585 N. Ashland Av., blisko Milwaukee Av., CHICAGO, ILLINOIS. Wielki Zapas Zegarów i Zegarków po cenach bardzo niskich.

C. W. DYNIEWICZ & CO., 805 MILWAUKEE AVE., CHICAGO, ILLINOIS.

KANTOR Realny, Pożyczkowy i Asekuracyjny. Wyrobiamy Pełnomocnictwa czyli Plenipotencye z konsularną legalizacją do wszystkich krajów w Europie.

Specjalna Oferta NA LIPIEC I SIERPIEN. Nowe Fortepiany od \$135 i wyżej. Używane Fortepiany od \$75 i wyżej.

HENRY DETMER, Fabryka i miejsce sprzedaży, 261 Wabash Avenue, Chicago, Ill.

Mages & Trackt, IMPORTERY I FABRYKANTY TYTONIU, CYGAR, PAPIEROSÓW I TABAKI DO ŻĄŻWIANIA. 779 Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois.

Słynny na cały świat i znany jako najlepszy specjalista CHOROBY NERWOWYCH I CHRONICZNYCH DR BADGER. posiadający najlepsze dyplomy i mający przeszło trzydzieści lat ekiperenoyi w leczeniu rozmaitych cierpięć ludzkości.

OSZUKIWANIA.

Wincenty Sobian poszukiwany jest w ważnym interesie...

Jan Waszkiewicz, który dawniej przebywał w North Bridge, Mass...

Marcin Siniawa, pochodzący z pod zaburze rosyjskiego, gubernii grodzieńskiej...

Władystaw i Leon Hojnacy, pochodzący z gub. pińskiej, powiatu i miasta Lipno...

Poszukuje Jana Kuryta, po pochodzącego z gub. suwalskiej, wsi Gennysianki...

Szymon Kowal, który przybył do Ameryki z pomocą emeryta...

Maryanna Krzypka, pochodząca z gub. łomżyńskiej, powiatu Kolno...

Ignacy Gurski i Fr. Radzicki, pochodzący z gub. pińskiej, pow. Synp...

Jan Sorota, pochodzący z wsi Białowej, pow. gorlickiego w Galicji...

Michał Butor, pochodzący z wsi Ryckerki Górnej, pracujący w jakiejś fabryce w Chicago...

Aleksander Panpotowicz, pochodzący z gub. łomżyńskiej, pow. Łosic...

Jan Lachowicz, pochodzący z wsi Niwka w Galicji, poszukiwany jest przez swego kole...

Józef Sokotowski poszukiwany jest przez swego brata w ważnym interesie...

Stanisław Bujarski, pochodzący z gub. warszawskiej, pow. pińskiego...

Kasimierz Pankowski, pochodzący z Słobowa, W. X. Południowej, przebywający w Chicago...

Jan Pikul, pochodzący z Dąbrowy w Galicji poszukiwany jest przez siebie...

Moldersy, którzyby chcieli udać się ze swymi rodzinami do Dayton, Ohio...

Dobry Posadę mięso natychmiast doświadczenia lub panna, która chce być organistką i gospodynią na plebani...

Józef Grabowski, pochodzący z gub. grodzieńskiej, pow. Bielskiok, gminy Krypno...

Przez przeszło lat 30 Dra RICHTERA... 'KOTWICZNY' Pain Expeller... REUMATYZM, PODAGRA, NEURALGIE itd.

CHICAGO.

Jerzy Doliński, morderca Antoniego Lisle, zginął w płatek na rusztowaniu...

Dnia 28 października zeszłego roku Antoni Lisle został zamordowany w Irving Parku...

Gdy zegar był 12 godzinny, wyprowadzono go na plac ekzekucyjny...

Tak, mam do powiedzenia to, że jestem niewinny zabójstwa tego człowieka...

Noc spędził na modlitwie. Nazajutrz rano przyszła do więzienia jego żona...

Godzinę później do więzienia przybyła żona zamordowanego Lisla...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

niu komisarzy parków w południowej dzielnicy miasta, uchwalono nazwę parku Brigh...

Sąd przysięgłych sędzię Dunne uznał Ed. Bułińskiego winnym popełnienia zbrodni niemoralnej...

Dr. K. Midowicz, ogólnie znany Poloni Chicago, przybył z Europy...

Duke M. Farson jest założycielem nowej sekty religijnej pod nazwą 'uświęceni'

Kompania Lake Shore kolei żelaznej, zamierza usunąć swój obecny dworzec...

Jakkolwiek pożary w naszym mieście nie są rzadkością, to jednakże w zeszły wtorek...

Największy pożar szerzył się w obszernych składach węgla należących do Peabody Coal Co.

Wielebny Księżę Newman! Dzielę Ci za tak prędkie wyleczenie...

W tutajszych parkach odkryto w sobotę dwa pomniki. W parku Humboldta...

W tutajszych parkach odkryto w sobotę dwa pomniki. W parku Humboldta...

W tutajszych parkach odkryto w sobotę dwa pomniki. W parku Humboldta...

W tutajszych parkach odkryto w sobotę dwa pomniki. W parku Humboldta...

W tutajszych parkach odkryto w sobotę dwa pomniki. W parku Humboldta...

W tutajszych parkach odkryto w sobotę dwa pomniki. W parku Humboldta...

W tutajszych parkach odkryto w sobotę dwa pomniki. W parku Humboldta...

go rzeźbiarza Gherardi i nie dał się wyprzedzić komitetowi skandynawskiemu...

Korespondencye. Maspeh, N. Y. - Wojciech Janczewski rozstał się z tym światłem...

CHICAGO. Tow. bratniej pomocy Najów. Mary Panny Nieust. Pomocy, na swem...

Jan Nowak, prezes; Włodzisław Cebulski, wiceprez; Michał A. Kościelni, sekret...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

CENY TARGOWE.

Table with market prices for various goods like wheat, flour, and oil. Columns include item names and prices.

Jeżeli nie masz apetytu i czujesz się ociężałym, znacząco, że wątrobą twoją jest w nieporządku...

MAMY

Pasy elektryczne, które usuwają bóle w krzyżach, w bokach, w żołądku, ból głowy, reumatyzm...

THEODOR SULIKS, box 1393 Duquesne, Pa.

Z WYSTAWY W BUFFALO.

Wszystkim rodakom naszym, zwiedzającym wystawę w Buffalo, polecamy hotel Jana Nowaka...

Nauka Położnictwa...

Wielkim zapasem instrumentów do rwań zębów, różnego rozmiaru i instrumentów do punkczenia krwi.

FARMY w urodzajnej okolicy stanu WISCONSIN.

100,000 Akrów Gruntu bardzo urodzajnego, porośniętego łwardem drzewem, jak: eukrowym klonem, brzoza, wiązem, cedrem itd.

Grunt ten należy do kompanii kolei żelaznej 'Chicago & Northwestern', od której mamy agenturę dla Polaków.

Ziemia jest bardzo urodzajna - czarnoziemie z spodem gliniawodą zdrową i czystą, pełno jest źródeł, okolica nakoła zmyszkuba, granicząca z wielkimi polskimi koloniami...

Grunt ten leży w pobliżu miasteczek kolejowych, a do najbliższego miasteczka kolejowego Padus jest tylko dwie mile.

Co wtorek mamy ekakuracje z Chicago. Cena biletu z Chicago do tej kolonii i napowrót kosztuje \$8.14.

Agentura gruntów kolei żelaznej 'Chicago & Northwestern Ry. Co.'

Czas na polowanie! Kup sobie dubeltówkę.

Różnego kalibru patrony i narzędzia do robienia naboju można od nas dostać po bardzo taniej cenie.

DR. H. STOBIECKA,

Wszystkie Choroby Oczu, Choroby Kobiety i Dzieci. Kilkolletnia studya w klinikach i szpitalach w Paryżu...

Szkołka najrozmaitszych drzew

cieniądajnych, owocowych i krzewów od roku 1889, na 80 akrach w granicach miasta Chicago...

Table with tree prices. Columns include tree types (Broszty, Brzozy, etc.) and prices.

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...



Ojciec Newman i jego wielcy doktorzy leczą dalej.

Wielebny Księżę Newman! Dzielę Ci za tak prędkie wyleczenie...

Kuracja domowa.

Przez cały rok nie mogłem pracować, mając ból w krzyżach i ból głowy.

Rad jestem powiedział każdemu choremu by się udał do Ojca Newmana.

Do Wielebnego O. Newman: Piszę, aby powiedział, że sam szczęśliwym wyzdrowiałem na nowo...

Darmo. Włg dwu-centowy znaczek pocztowy do listu a przysyłamy Ci naszą Książkę Nowego Lecznictwa...

Tygodnik Powieściowo-Naukowy

Wychodził w czwartek każdego tygodnia o 32 stronach...

W poprzednich numerach Tygodnika wydrukowaliśmy następujące powieści...

Całkowicie darmo. Włg dwu-centowy znaczek pocztowy do listu a przysyłamy Ci naszą Książkę Nowego Lecznictwa...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...

Ważnym interesem jest przez siebie podpisane. Ktoby o nim wiedział...